



**PRORAČUN U MALOM  
ZA 2025. godinu  
(izmjene i dopune)**



**GRAD ROVINJ-ROVIGNO  
CITTÀ DI ROVINJ-ROVIGNO**

Poštovane sugrađanke i sugrađani,

pred vama je izdanje „Proračuna u malom“ posvećeno prvim izmjenama i dopunama Proračuna Grada Rovinja-Rovigno za 2025. godinu. Njime želimo na jednostavan, pregledan i razumljiv način prikazati najvažnije promjene u gradskom proračunu, kao i smjer kojim nastavljamo upravljati javnim sredstvima, a to je odgovorno, transparentno i u interesu svih građana.

Prvim izmjenama i dopunama Proračuna prihodi i primici Grada Rovinja-Rovigno povećani su za 7.501.124,00 eura te sada iznose 64.387.314,00 eura.

Ovakav proračunski okvir omogućuje nam da dodatno osnažimo područja koja neposredno utječu na kvalitetu svakodnevnog života naših građana, ali i da nastavimo s realizacijom važnih kapitalnih projekata za budući razvoj grada.

Poseban naglasak stavljen je na ljude koji svakodnevno rade u sustavima odgoja, obrazovanja i javnih usluga. Zbog toga su značajno povećani rashodi za zaposlene, ponajprije za zaposlenike osnovnih škola i dječjih vrtića, čime želimo vrednovati njihov rad i doprinos zajednici. Dodatna sredstva osigurana su i za prijevoz učenika, pomoćnike u nastavi kroz projekt „PUNa torba zajedništva II“, kao i za stipendije za deficitarna zanimanja.

Ovim izmjenama dodatno smo ojačali i socijalnu dimenziju proračuna. Povećana su sredstva za potpore socijalno najpotrebitijim građanima, jednokratne pomoći umirovljenicima s nižim mirovinama, prigodne pakete korisnicima Doma za starije „Domenico Pergolis“, kao i za rad udruga i ustanova koje skrbe o najranjivijim skupinama društva. Naša je obveza prepoznati potrebe onih kojima je pomoć najpotrebnija i osigurati im konkretnu podršku.





Važan dio izmjena odnosi se i na sport, osobito na redovno funkcioniranje sportskih udruga, zajedničke projekte te poticanje izvrsnosti u mlađim dobnim kategorijama. Sport je važan dio identiteta Rovinja-Rovigno, ali i prostor odgoja, zdravlja, discipline i druženja, zbog čega mu nastavljamo pružati snažnu podršku.

Istodobno nastavljamo ulagati u razvoj grada kroz kapitalne i infrastrukturne projekte. Među njima se ističu projekt H2O Rovinj-Rovigno, hortikulturno uređenje parka sv. Vida, izgradnja autobusnog kolodvora „Concetta“, uređenje prometnica, ulaganja u dječje vrtiće, zelenu infrastrukturu i komunalne projekte. Dodatna sredstva osigurana su i za sanaciju šteta nastalih nakon snažnog nevremena koje je pogodilo naš grad,

jer sigurnost i funkcionalnost javne infrastrukture ostaju među našim prioritetima.

Proračun nije samo financijski dokument. On je odraz naših vrijednosti, prioriteta i odgovornosti prema sadašnjim i budućim generacijama. Kroz ove izmjene i dopune nastojali smo postići ravnotežu između potreba građana danas i razvoja Rovinja-Rovigno za godine koje dolaze.

Zahvaljujem svima koji svojim radom, prijedlozima i povjerenjem doprinose tome da naš grad ostane mjesto kvalitetnog života, solidarnosti, sigurnosti i održivog razvoja.

S poštovanjem,

Gradonačelnik Grada Rovinja-Rovigno  
Emil Nimčević



# ŠTO JE PRORAČUN?

**Proračun je temeljni financijski dokument koji sadrži sve planirane godišnje prihode i primitke, te sve godišnje rashode i izdatke Grada. Donosi ga Gradsko vijeće većinom glasova svih vijećnika. Proračun sadrži planove, programe i aktivnosti Grada u vezi s korištenjem gradskog novca u jednoj fiskalnoj godini.**

**„Proračun u malom“ je sažetak službenih izmjena i dopuna Proračuna Grada Rovinja-Rovigno za 2025. godinu objavljenog u „Službenom glasniku“ broj 11/25. Njime se svim građanima omogućuje jednostavan uvid u prihode i rashode Grada te potpunu informaciju o upravljanju i korištenju javnog novca.**

# ŠTO SE MOŽE SAZNATI IZ PRORAČUNA?

Koliki i koji su ukupni prihodi Grada?

Koliki su ukupni rashodi Grada?

Što sve Grad financira?

Koliko je potrebno novaca za  
funkcioniranje Grada?

Koliko sredstava Grad izdvaja za  
financiranje dječjih vrtića, a koliko  
za osnovno školstvo, zdravstvo i  
socijalnu skrb?

Koliko se ulaže u održavanje i  
izgradnju komunalne infrastrukture?

Koliko se ulaže u kulturu i sport?

Koliko se sredstava izdvaja za  
organizacije civilnog društva?



# KOJE POSLOVE OBAVLJA GRAD?

uređenje naselja i stanovanje,

prostorno i urbanističko planiranje,

komunalne djelatnosti,

brigu o djeci,

socijalnu skrb,

primarnu zdravstvenu zaštitu,

odgoj i osnovno obrazovanje,

kulturu, tjelesnu kulturu i sport,

zaštitu potrošača,

zaštitu i unaprijeđenje prirodnog  
okoliša,

protupožarnu i civilnu zaštitu,

promet na svom području te izdavanje  
građevinskih i lokacijskih dozvola  
te drugih akata vezanih za gradnju.



# KAKO SE PLANIRAJU PRIHODI U 2025. GODINI?

20.317.495,41 EUR

PRIHODI OD  
POREZA  
(NA DOHODAK,  
NA PROMET  
NEKRETNINAMA,  
NA KUĆE  
ZA ODMOR,  
NA POTROŠNJU  
I NA KORIŠTENJE  
JAVNIH POVRŠINA)

14.777.360,23 EUR

POMOĆI IZ  
INOZEMSTVA  
(DAROVNICE) I  
OD SUBJEKATA  
UNUTAR OPĆEG  
PRORAČUNA (EU,  
DRŽAVNOG,  
ŽUPANIJSKOG I  
DRUGIH  
SUBJEKATA OPĆE  
DRŽAVE)

1.775.256,72 EUR

PRIHODI OD  
IMOVINE (OD  
KAMATA,  
OD KONCESIJA,  
ZAKUPNINA,  
SPOMENIČKE  
RENTE I DR.)

6.444.360,46 EUR

PRIHODI OD  
ADMINISTRATIVNIH  
PRISTOJBI I PO  
POSEBNIM  
PROPISIMA  
(TURISTIČKA  
PRISTOJBA,  
SUFINANCIRANJA,  
KOMUNALNI  
DOPRINOS,  
KOMUNALNA  
NAKNADA)

443.850,06 EUR

PRIHODI OD  
PRODAJE  
PROIZVODA I ROBE,  
PRUŽENIH  
USLUGA I PRIHODI  
OD DONACIJA TE  
POVRATI PO  
PROTESTIRANIM  
JAMSTVIMA

2.249.838,46 EUR

PRIHODI OD  
PRODAJE  
NEFINANCIJSKE  
IMOVINE  
(OD PRODAJE  
ZEMLJIŠTA I  
OSTALIH  
GRAĐEVINSKIH  
OBJEKATA)

55.734,92 EUR

KAZNE, UPRAVNE  
MJERE I  
OSTALI PRIHODI

18.323.417,74 EUR

RASPOLOŽIVA  
SREDSTVA IZ  
PRETHODNIH  
GODINA

# KAKO SE RASPOREĐUJU PRORAČUNSKA SREDSTVA?



1.850.185,50 EUR

URED GRADSKOG  
VIJEĆA I  
GRADONAČELNIKA

3.955.935,00 EUR

UPRAVNI ODJEL  
ZA FINACIJE,  
PRORAČUN I  
NAPLATU PRIHODA

3.369.884,00 EUR

UPRAVNI ODJEL ZA  
GOSPODARSTVO,  
JAVNU NABAVU I  
EUROPSKE  
FONDOVE

397.230,50 EUR

UPRAVNI ODJEL  
ZA PROSTORNO  
PLANIRANJE,  
ZAŠTITU OKOLIŠA I  
IZDAVANJE AKATA

3.111.620,00 EUR

UPRAVNI ODJEL  
ZA UPRAVLJANJE  
IMOVINOM I  
GEODETSKE  
POSLOVE

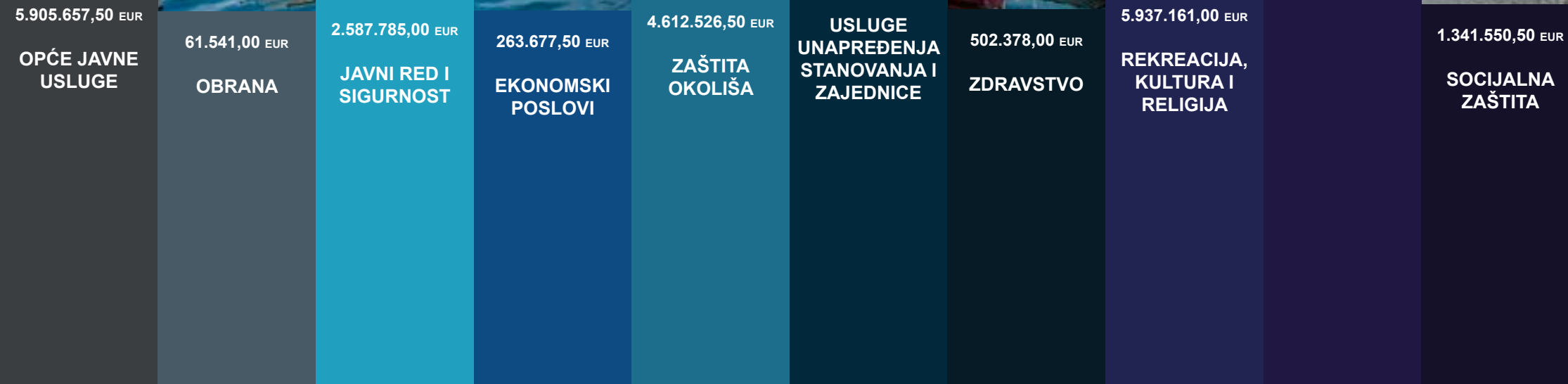
27.083.064,00 EUR

UPRAVNI ODJEL ZA  
KOMUNALNO  
GOSPODARSTVO  
I IZGRADNJU

24.619.395,00 EUR

UPRAVNI ODJEL  
ZA DRUŠTVENE  
DJELATNOSTI

# ULAGANJE U KVALITETU ŽIVOTA NAŠIH SUGRAĐANKI I SUGRAĐANA



# MOŽDA NISTE ZNALI DA GRAD ROVINJ-ROVIGNO U 2025. GODINI...

- financira poklon pakete za 1250 mališana povodom božićnih i novogodišnjih blagdana,

- sufinancira u cca 75% iznosu boravak djece u predškolskim ustanovama,

- financira 11 grupa produženog boravka u osnovnim školama, koji je za roditelje besplatan,

- sufinancira potrebne pomoćnike u nastavi za učenike sa poteškoćama,

- financira pomagače za 9 djece sa poteškoćama u razvoju u dječjim vrtićima,

- financira izgradnju autobusnog kolodvora "Concetta",

- financira ili sufinancira prehranu za učenike u osnovnim školama,

- sufinancira prijevoz učenika srednjih škola koji se školuju u susjednim gradovima,

- osigurava sredstva za unapređenje uvjeta rada u Strukovnoj školi Eugena Kumičića,

- financira rad Savjetovališta za spolno i reproduktivno zdravlje mladih,

- financira radove investicijskog održavanja objekata društvenih djelatnosti,

- financira dogradnju dječjeg igrališta Park hrvatskih branitelja,



- financira glavne projekte za Rovinjsku ulicu u Rovinjskom Selu,

- financira rekonstrukciju fasade dvorane "Dom Rovinjsko Selo",

- financira nastavak izgradnje šetnice Punta Muccia u parku specijalne bolnice za ortopediju i rehabilitaciju "Martin Horvat"

- financira rano učenje talijanskog jezika u sustavu predškolskog odgoja sa ciljem provedbe dvojezičnosti,

- financira rad Savjetovališta za prehranu,

- financira nabavu opreme u osnovnim školama,

- sufinancira rad Gorske službe spašavanja,

- financira radove izgradnje Spomen obilježja Hrvatskim braniteljima,

- financira rekonstrukciju i energetska obnovu centralne zgrade vrtića Neven,

- financira rad Gradskog psihološkog savjetovališta,

- sufinancira Tim za ranu intervenciju za djecu sa neurorizičnim teškoćama u razvoju pri Specijalnoj bolnici za ortopediju i rehabilitaciju „Martin Horvat“,

- financira Program ranog otkrivanja tumora prostate,

- financira radove i opremanje prostora Centar za mlade,

- financira nabavu opreme u srednjim školama,

- financira rekonstrukciju ulice Carducci,

- osigurava radne bilježnice za učenike osnovnih škola,

- financira nabavu knjiga za školske knjižnice,

- financira program „Dječja ljetna kolonija“,

- financira rad Područne vatrogasne zajednice i DVD-a Rovinjsko Selo,



- financira rekonstrukciju i dogradnju područnog odjeljenja vrtića Mondelaco,

- financira izradu projektne dokumentacije i radove za dogradnju osnovne škole Jurja Dobrila,

- financira 3 stručna suradnika (logoped, pedagog i psiholozi) u osnovnim školama čime se osigurava pedagoški nad standard,

- financira glavni projekt za plažu Valruia - uz sjevernu luku,

- financira uređenje biciklističkih traka prema naselju Gripole,

- izvodi radove na dovršetku uređenja javne rasvjete platoa oko crkve Sv. Eufemije,

- financira izgradnju dijela prometnica u poduzetničkoj zoni Gripole Spine`i naselju Salteria,

- financira aktivnost dječjeg gradskog vijeća,

- financira rad Ambulante za bolesti ovisnosti pri Domu zdravlja,

- financira sustav videonadzora prometa postavljenog na kružnim tokovima,

- financira nabavku knjižne građe i programe Gradske knjižnice , programe i opremanje prostora Pučkog otvorenog učilišta, te preventivnu zaštitu građe, radove na rekonstrukciji i opremanje Muzeja, programe i opremanje ustanove Kuća o batani-Casa della batana,

- Financira likovnu manifestaciju na otvorenom „Grisia”,

- financira rad stručnog suradnika-kineziologa u dječjim vrtićima,

- financira rekonstrukciju crkve sv. Tome i crkve sv. Pelagij Stari u Rovinju-Rovigno,

- financira nastavak rekonstrukcije prizemlja zgrade A. Gandusio,

- financira rekonstrukciju građevine Škver,

- financira izgradnju plaže i obalne šetnice Karla Luegera,

- izdvaja 50.000,00 EUR za novčane naknade roditeljima za novorođenčad; za prvo dijete naknada iznosi 400,00 EUR, za drugo 600,00 EUR, za treće i svako sljedeće dijete naknada iznosi 800,00 EUR,

- financira opremanje i rad Javne vatrogasne postrojbe,

- financira nabavu novog kombi vozila za potrebe Društva osoba sa invaliditetom,

- sa 65.00,00 EUR sufinancira programe udruga osoba sa invaliditetom,

- sa 33.000,00 EUR sufinancira programe unapređenja kvalitete života osoba starije životne dobi,

- sa 291.500,00 EUR osigurava mjesečnu potporu za cca 360 socijalno najugroženijih građana kao i pakete hrane i higijene u tri navrata tijekom godine,

- sa 1.175.335,00 EUR financira djelovanje Sportske zajednice odnosno aktivnosti sportskih udruga,

- financira nabavu opreme za potrebe civilne zaštite,

- izdvaja 290.300,00 EUR za 146 novčanih potpora učenicima i studentima,

- financira stipendije studentima koji se obrazuju za deficitarna zanimanja,

- osigurava (nad) standard hitne medicinske pomoći i zdravstvene zaštite tijekom ljetne sezone iznosom od 288.628,00 EUR,

- financira provedbu programa zaštite od divljači,

- sa 165.250,25 EUR financira programe udruga u kulturi i tehničkoj kulturi,

- sa 447.323,00 EUR sufinancira rad ustanove Dnevni centar za rehabilitaciju Veruda u Puli,

- sa 135.250,00 EUR sufinancira provedbu programa i projekata razvoja civilnog društva.

- sufinancira smještaj deficitarnim kadrovima u zdravstvu,

# GDJE I ZA ŠTO NAS MOŽETE NAĆI?

- ako Vam ulica nije dovoljno uređena ili osvijetljena, javite nam se u Upravni odjel za komunalno gospodarstvo i izgradnju, tel. +385 52 805 214

- ako imate neku zanimljivu poduzetničku ideju ili Vas zanima kako doći do potpore odnosno poduzetničkih kredita, za Vas je tu Upravni odjel za gospodarstvo, javnu nabavu i europske fondove, tel. +385 52 805 226

- ako imate pitanje vezano za učnički ili studentski standard, novčane potpore, predškolsko dijete ili se želite uključiti u koju sportsku ili kulturnu aktivnost, sve upute dobiti ćete u Upravnom odjelu za društvene djelatnosti, tel. +385 52 805 234

- ako imate pitanje vezano za prostorne planove ili mogućnost gradnje, javite se u Upravnom odjelu za prostorno i urbanističko planiranje, zaštitu okoliša i izdavanje akata, tel. +385 52 805 217

- ako imate pitanje vezano za poslovni i/ili stambeni prostor te građevinsko zemljište, obratite se Upravnom odjelu za upravljanje imovinom i geodetske poslove, tel. +385 52 805 259

- ako imate sugestije, primjedbe ili Vas nešto muči, a na prethodnim adresama niste pronašli odgovarajući odgovor obratite se Uredu Gradskog vijeća i Gradonačelnika, tel. +385 52 805 205

**Javite nam se, rješenje  
je ponekad tako blizu...**

# MISIJA

Grad Rovinj-Rovigno na efikasan način odgovara na potrebe svojih građana, čuva naslijeđene resurse, razvija ih te oplemenjene predaje mlađim generacijama, stvara nove vrijednosti imajući uvijek u prvome planu javni interes te osigurava predispozicije za svekoliki razvoj zajednice kako bi Rovinj ostao ugodno i poželjno mjesto za život i rad.

# VIZIJA

Grad Rovinj-Rovigno, primjenom tradicije, znanja i vještina koji se primjenjuju u očuvanom i jedinstvenom mediteranskom okolišu, osigurava dom multikulturalnom, obrazovanom i aktivnom stanovništvu, koji kroz sinergijske učinke visokokvalitetnog turizma, ekološki održivih prerađivačkih i poljoprivrednih djelatnosti te novih gospodarskih grana, uz mnoštvo javnih sadržaja, osiguravaju ulogu Rovinja kao predvodnika suvremenih razvojnih trendova.

**GRAD ROVINJ-ROVIGNO**

Matteottijev trg 2

Tel +385 805 200

Fax +385 830 343

52210 Rovinj-Rovigno

[www.rovinj-rovigno.hr](http://www.rovinj-rovigno.hr)